

BOA1016

ortografico

Conversazione

Campo	Valore
Codice	BOA1016
Tipo	ricevimento
Durata	00:10:14
Partecipanti	2
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	no
Argomento	libero
Anno	2018
Punto di raccolta	BO

Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
BO082	intell	M	emilia-romagna	41-45	
BO083	stud	F	emilia-romagna	21-25	
???					

Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
BO082	0:06-0:07	allora prego
BO083	0:08-0:13	allora io ho xxxxx cercato del materiale sui gerghi come lei mi aveva detto
BO082	0:13-0:13	sì
BO083	0:14-0:19	e materiale di glauco sanga e di andrea scala come lei mi aveva detto
BO082	0:17-0:17	esatto
BO083	0:19-0:21	allora sono riuscita a trovare degli articoli
	0:22-0:28	m allora di glauco sanga eh riguardo l'estetica del gergo
BO082	0:28-0:29	mh mh
BO083	0:29-0:31	gergo e rapporto lingua classe
	0:32-0:33	ehm
BO082	0:33-0:35	gergo e rapporto lingua classe
BO083	0:35-0:39	sì era un articolo insomma che avevo trovato
BO082	0:36-0:37	sì sì
BO083	0:40-0:41	ehm
	0:43-0:49	e allo~ e poi em ho trovato che in realtà l'ho acquistato e mi dovrebbe arrivare tra qualche giorno
	0:49-0:52	ehm un libro di francesca palermo
BO082	0:52-0:53	mhmh
BO083	0:53-0:56	ehm intitolato ehm
	0:56-0:58	ehm
	0:58-0:59	si intitola

Parlante	Tempo unità	Testo
	1:03–1:04	mi son persa il titolo
	1:04–1:09	comunque lei ha approfondito il ruolo del gergo la funzione sociale del gergo
BO082	1:08–1:09	francesca palermo
BO083	1:09–1:10	francesca palermo sì
	1:11–1:18	ehm ed è diciamo ho trovato solamente un abstract su internet infatti poi l'ho comprato perché non son riuscita a trovarlo in nessuna biblioteca
BO082	1:19–1:20	sto cercando qua se trovavo
BO083	1:20–1:20	e
BO082	1:22–1:24	ma chi è xxx xxx non la conosco
	1:25–1:26	allora gerghi sui gerghi
BO083	1:27–1:27	sì
BO082	1:30–1:33	varietà sociali nell'italiano contemporaneo i gerghi panda edizioni
BO083	1:33–1:34	esattamente quello
BO082	1:34–1:38	ma chi è 'sta francesca palermo mario è una del tuo settore francesca palermo
	1:38–1:40	no voi avete massimo palermo
???	1:41–1:42	no che settore è scusa
BO082	1:42–1:44	no non lo so lo ignoro
???	1:44–1:44	elle lin zero uno
BO082	1:44–1:46	no non lo so non l'ho mai sentita nominare okay
BO083	1:47–1:51	comunque ho letto un abstract xx sono riuscita a trovare su
???	1:48–1:49	cosa fa
BO082	1:49–1:51	ha scritto un libro sui gerghi
BO083	1:51–1:51	sì
BO082	1:51–1:55	spero non sia di questa xx xxx scritto scheda defunto spero non sia lei vabbè
BO083	1:55–1:56	no speriamo di no
BO082	1:56–1:57	okay
BO083	1:57–2:02	e comunque è interessante ho letto l'abstract perché parla appunto del mh
	2:03–2:04	ehm
	2:05–2:15	cita proprio delle parole che la mafia utili parole gergali che la mafia ulitizza ehm e in particolar modo l'aspetto e della alterazione semantica
BO082	2:06–2:07	mhmh
	2:15–2:16	mhmh
BO083	2:15–2:23	e quindi i gerghi si formano attraverso appunto con la con la alterazione e fonetica morfosintattica della lingua
	2:24–2:30	però appunto l'aspetto che più interessa a me è l'alterazione semantica e quindi prendere una parola e darle un significato diverso
BO082	2:27–2:27	mhmh
BO083	2:31–2:34	ehm e poi anche in cardona
	2:35–2:42	e era un'introduzione alla sociolinguistica ho trovato appunto dei degli approfondimenti sempre sul gergo
	2:42–2:49	e ho letto anche il libro di marcato i gerghi italiani e quindi sono riuscita a trovare insomma un po' materiale
BO082	2:44–2:45	sì
	2:46–2:46	mhmh

Parlante	Tempo unità	Testo
BO083	2:50–2:54	e in generale quello che a me servirebbe secondo me sul paragrafo dedicato ai gerghi
	2:55–2:58	è concentrarmi sul fatto che appunto il gergo ha una funzione sociale
BO082	2:58–2:58	mhmh
BO083	2:58–3:09	che serve per la comunicazione ma anche per e escludere al tempo stesso dalla comunicazione chi non fa parte di un determinato gruppo linguistico
BO082	3:07–3:07	mhmh
BO083	3:10–3:16	ehm e sì comunque in generale sono riuscita a trovare un po' di materiale
BO082	3:16–3:17	mhmh
BO083	3:17–3:24	e per quanto riguarda invece il rapporto lingua identità lei mi aveva consigliato il libro di trifone
BO082	3:20–3:21	mhmh
	3:24–3:24	mhmh
BO083	3:25–3:26	e quello di rossi
	3:27–3:28	ehm
BO082	3:27–3:28	xxxx
	3:28–3:31	quando sento rossi ogni tanto
	3:31–3:34	no eh non so eh eh un personaggio un po' particolare
BO083	3:31–3:31	perché
	3:34–3:35	ah okay
	3:35–3:40	e comunque rossi nel suo libro si concentra molto sul concetto di idioletto
BO082	3:40–3:41	mhmh
	3:41–3:43	di quando l'ha scri~ di che anno è questo libro di rossi
BO083	3:43–3:44	e
BO082	3:45–3:48	non so mi astengo dal dar giudizi perché c'è il registratore
BO083	3:47–3:53	no du due eh duemila e quattro penso non so non me lo ricordo esattamente
BO082	3:48–3:49	duemila
	3:50–3:50	okay
BO083	3:53–4:03	comunque concetto di idioletto che potrebbe cioè insomma io l'ho connesso soprattutto al concetto di varietà linguistica quindi potrebbe anche servirmi per la prima parte
BO082	3:57–3:58	mhmh
BO083	4:03–4:06	della della scaletta insomma
	4:06–4:07	ehm
	4:07–4:09	però in generale secondo me
	4:10–4:18	mh parlare di lingua e identità potrebbe servirmi solamente scopo introduttivo per poi appunto approfondire il ruolo dei performativi del giuramento
BO082	4:17–4:18	mhmh
BO083	4:19–4:22	quindi a me serveva magari trovare una nozione teorica che mi~
	4:22–4:25	che sotenesse che appunto il comportamento dei gruppi sociali
	4:25–4:33	che ambiscono a distinguersi può essere caratterizzato appunto dall'uso di un linguaggio che appunto è inaccessibile a chi non fa parte di quel gruppo
	4:33–4:36	e questo sia trifone che rossi lo sostengono

Parlante	Tempo unità	Testo
	4:37-4:43	e e poi però magari potrei usarlo solamente appunto s come nozione introduttiva
BO082	4:43-4:44	mhmh
BO083	4:44-4:45	ehm
	4:47-4:50	e detto questo io vorrei chiederle appunto se posso iniziare a scrivere qualcosa
BO082	4:50-4:50	certo che sì
BO083	4:50-4:56	e xxxxx sul gergo cioè ho trovato davvero insomma una decina di fonti ce le ho
BO082	4:51-4:52	eh scherziamo
	4:56-4:57	sì sì beh direi che sì
BO083	4:57-5:03	ehm più appunto si andava a sommare alla bibliografia che le avevo fatto vedere in cui c'erano un sacco di cose
BO082	5:04-5:06	no no io direi assolutamente sì
BO083	5:07-5:12	quindi come come si potrebbe procedere io inizio e con il primo capitolo
BO082	5:12-5:16	m cosa tiene di quello che avevamo già guardato
BO083	5:18-5:18	allora
BO082	5:18-5:21	cioè di tutto il lavoro fatto quando siamo andati a vuoto la volta scorsa
BO083	5:20-5:21	mhmh
	5:21-5:22	allora
BO082	5:22-5:23	cosa resta
BO083	5:23-5:30	resta il mh allora innanzitutto sul per quanto riguarda il secondo capitolo quindi mafie e identità sicuramente i performativi e il ruolo del giuramento
BO082	5:30-5:30	okay
BO083	5:31-5:33	e il principio di cooperazione di grice
BO082	5:33-5:36	okay e quello eravamo tutto sommato a posto no
BO083	5:35-5:38	sì io xxxxxx un po' a mano
BO082	5:36-5:39	era la parte più sì però insomma siamo messi bene
BO083	5:39-5:44	okay e per quanto riguarda il primo capitolo in cui pa in cui parlo di mafia e lingua
	5:44-5:48	e vorrei scrivere qualcosa sul concetto di comunità repertorio e varietà di lingua
BO082	5:44-5:44	sì
BO083	5:49-5:53	ehm focalizzarmi sul fatto che la lingua mafiosa è una varietà di lingua
BO082	5:53-5:54	sì
BO083	5:54-5:56	che utilizza queste caratteristiche
BO082	5:56-5:56	mhmh
BO083	5:57-6:01	e insomma più o meno poi la scaletta è questa
BO082	6:01-6:05	okay e la parte sui gerghi la mettiamo dentro qua
BO083	6:01-6:02	posso
	6:06-6:13	pensavo allora la lingua mafiosa è una varietà di lingua utilizza queste insomma ci sono queste caratteristiche
BO082	6:13-6:13	mhmh
BO083	6:13-6:15	quindi pensavo di metterlo come sotto paragrafo
BO082	6:15-6:21	aspetti sì aspetti un attimo eh che dei riferimenti bibliografici sui gerghi mi viene in mente xxxx

Parlante	Tempo unità	Testo
	6:22–6:23	eccoci qua
	6:24–6:27	qui su questo librino c'è un capitolo anche sui gerghi
	6:28–6:30	allora aspetti un minuto
	6:31–6:33	allora
	6:34–6:35	dunque
	6:41–6:42	dov'è
	6:42–6:44	qua a pagina sessantuno
	6:45–6:49	no guardavo solo ma questo è un librino ci son proprio quattro pagine sul gergo
BO083	6:48–6:49	mhmhmh
BO082	6:51–6:52	di scala
	6:52–6:56	e volevo vedere che riferimenti bibliografici di base dava
	6:58–7:00	per vedere se sono gli stessi
BO083	6:59–7:01	di scala io sono riuscita a trovare
BO082	7:00–7:02	sanga marcato
BO083	7:02–7:03	mhmh
	7:03–7:07	ho trovato anche enrico borello lo conosce
BO082	7:04–7:04	e basta
	7:08–7:08	no
BO083	7:08–7:14	le parole dei mestieri gergo e comunicazione cioè l'ho trovato su internet ma non sono riuscita a ritracciarlo proprio il libro quindi
BO082	7:11–7:12	mhmh
	7:13–7:17	no no comunque dà sanga e marcato come riferimenti generali quindi sono i due che ha
BO083	7:16–7:16	mhmh
	7:17–7:21	di scala sono riuscita a trovare l'elemento lessicale zingaro nei gerghi italiani della malavita
BO082	7:20–7:25	sì certo sì qui sono su 'sto libro qua sono quattro pagine quindi
BO083	7:24–7:25	ah ecco
BO082	7:25–7:32	è proprio un'introduzione generale cioè fatta bene però è un'introduzione generale per questo non è il caso di xx xx
	7:35–7:39	ok~ no io direi di iniziare assolutamente a scrivere partirei magari dalla parte nuova
BO083	7:40–7:43	okay quindi mh la parte sul gergo
BO082	7:46–7:47	assolutamente
BO083	7:50–7:51	ehm
	7:53–8:02	quindi pensavo di mh iniziare s~ mh delineando un po' che cosa si intende per gergo chi sono i gerganti e
BO082	7:59–8:00	mh mh
	8:01–8:13	mh mh e soprattutto in base ai testi che lei ha avuto modo di analizzare cioè le intercettazioni cercare di capire quali sono se ci sono gli elementi che contraddistinguono quella varietà di lingua come gergo oppure no
BO083	8:13–8:14	sì
BO082	8:14–8:19	quindi andare veramente nei testi e dire questi sono gli aspetti che la caratterizzano come gergo scusi
BO083	8:19–8:20	eh mh
	8:20–8:21	okay

Parlante	Tempo unità	Testo
	8:22–8:35	e però appunto dovrei citare secondo lei mh un determinato numero di parole di espressioni gergali o posso anche citarne cioè ci deve essere un numero determinato
BO082	8:32–8:35	eh beh intanto dobbiamo trovarle
	8:35–8:39	perché ad esempio tutto il discorso sulle metafore che avevamo fatto poi alla fine si è rivelato
BO083	8:36–8:37	andava
BO082	8:39–8:46	inutilizzabile perché sono metafore talmente di uso comune bisogna andare a vedere sì bisogna andare a vedere in quelle intercettazioni
BO083	8:43–8:45	no le metafore le lasciamo le lasciamo stare
BO082	8:46–8:52	nelle trascrizioni quali sono tutti gli elementi che si possono configurare come gerghi come elementi gergali
BO083	8:50–8:51	mhmh
	8:52–8:54	nell'abstract di questa francesca palermo
	8:54–8:59	lei dice che sostanzialmente i termini come cosca pizzo pizzino quaquaraquà
BO082	8:58–8:59	sì
BO083	8:59–9:06	e ma anche la stessa parola mafia camorra e 'ndrangheta sono espressioni gergali proprio perché non sono espressioni eh mh
BO082	9:03–9:14	sì sì certo sono espressioni certo che oggi danno un po' meno il senso di appartenenza al gruppo verosimilmente perché sono pienamente comprensibili da parte di tutti
BO083	9:10–9:11	mh mh
	9:14–9:15	okay
	9:16–9:17	eh mh
	9:20–9:25	okay quindi potrei iniziare a scrivere qualcosa e poi sì glielo mando
BO082	9:25–9:25	sì
BO083	9:25–9:32	io sì poi come le dicevo a dicembre non so come potrei venire cioè oddio ho il mercoledì libero però non saprei come
BO082	9:27–9:28	sì certo
	9:30–9:33	vabbè non è un problema insomma io non c'è problema comunque
BO083	9:32–9:34	ah allora ci metteremo d'accordo
	9:36–9:36	e mh
	9:42–9:43	va bene poi glielo mando
BO082	9:43–9:50	sì sì me lo manda e sì se se è in giro me lo manda se riesce a passare di qua me lo porta ma va bene anche se me lo manda
	9:51–9:51	okay
BO083	9:52–9:52	va bene
BO082	9:52–9:53	va bene
BO083	9:54–9:54	grazie
	10:11–10:12	arrivederci
BO082	10:11–10:12	arrivederci